

翠竹花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Chuk Garden

Management Office, Level 5, Tsui Chuk Commercial Complex, 8 Chui Chuk Street,
Wong Tai Sin, Kowloon. Tel : 2353 0394 / 2350 3030

九龍黃大仙翠竹街八號翠竹商場五樓管理處 電話： 二三五三 〇三九四 / 二三五〇 三〇三〇

本法團檔號：TCG-IO-N021-23

敬啟者：

有關更換升降機工程（一）：第一期集資

本苑上月舉行的業主大會有關**更換住宅 34 台升降機**的議程中，新輝機械有限公司（「新輝」）獲九成多出席業主通過選用，故此管委會於今個月初已經與「新輝」開會，並互相確認合約條款。

管理公司將於 9 月向各位業戶發送「繳款通知單」，請各業戶收到「繳款通知單」後，於 **9 月 30 日前繳付工程的首期款項**（各業戶的集資金額請參閱下表）。集資後資金用作支付工程首期訂金及款項，承辦商收到訂金後將展開工程，包括：測量每個井道尺寸、設計及訂制升降機、製造好升降機後運到本苑等等。我們預計於本年 12 月進行第二期集資。如果一切順利，希望明年初可以拆除舊升降機展開更換新升降機工作。**各住戶請注意，如逾期未完成集資將影響工程開展及進度，故此，管委會呼籲業主收到「繳款通知單」後，儘快繳交款項。**

第一期及第二期每戶集資金額（「項目 A」更換住宅 34 台升降機）

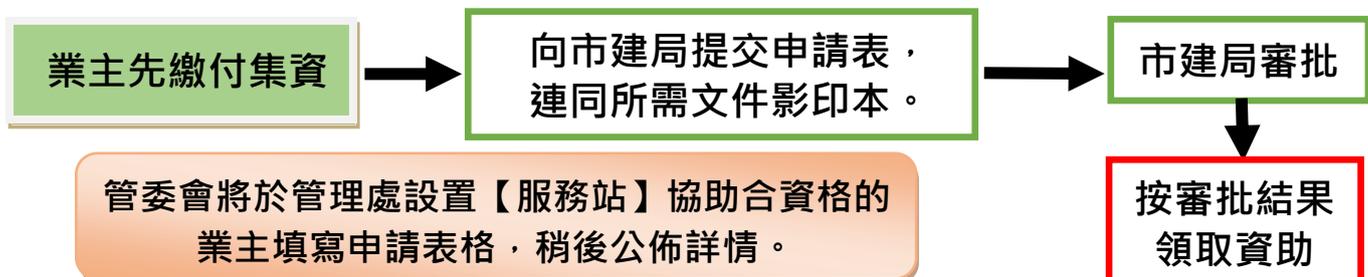
單位	不可分割業權份數	總集資金額	(23 年 9 月份) 第一期集資金額	(23 年 12 月份) 第二期集資金額
細	446	\$12,925	\$ 6,463	\$ 6,462
中	495	\$14,346	\$ 7,173	\$ 7,173
	502	\$14,548	\$ 7,274	\$ 7,274
	511	\$14,809	\$ 7,405	\$ 7,404
大	613	\$17,765	\$ 8,883	\$ 8,882
	628	\$18,200	\$ 9,100	\$ 9,100

(*各住宅單位需繳付之集資金額，請參看 9 月入信箱之「繳費通知單」)

有關（「項目 B」）維修井道/升降機房/防火門等工程

管委會已指示管理公司進行公開招標，並於 8 月 15 日管理委員會第四次會議商討議決工程費用及安排等。現時獲回標承辦商之最低工程費用約 360 萬餘元，經計算額外支付於工程期間升降機承辦商控制升降機（「揸 lift」）的費用後，維修井道的總費用也較「新輝」報價的 502.8 萬元為低。故此，井道維修工程及相關項目「項目 B」將會分拆，無需業戶集資，冀減輕各位負擔。

【合資格申請市建局「有需要人士維修自住物業津貼計劃」的業主】



翠竹花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Chuk Garden

Management Office, Level 5, Tsui Chuk Commercial Complex, 8 Chui Chuk Street,
Wong Tai Sin, Kowloon. Tel : 2353 0394 / 2350 3030

九龍黃大仙翠竹街八號翠竹商場五樓管理處 電話：二三五三 〇三九四 / 二三五〇 三〇三〇

本法團檔號：TCG-IO-N021-23

有關更換升降機工程（一）：第一期集資（續）

【集資繳付方法】

1. 劃線支票 / 銀行本票 或
2. 前往恒生銀行櫃檯入數 或
3. 如匯豐銀行/恒生銀行持有人
可使用櫃員機轉帳 或
4. 現金。

如選用方法 2 或 3 繳費，
請務必保留銀行
入數紙正本，並交回
翠竹花園管理處！



不接受自動轉帳

(各單位需繳付之金額請參看「繳款通知單」)

劃線支票 或 銀行本票	支票抬頭：翠竹花園業主立案法團 The Incorporated Owners of Tsui Chuk Garden (支票背後請註明單位，並可投放到各座大堂支票收集箱內/ 或交到翠竹商場五樓管理處)
前往 恒生銀行 櫃台入數 或 使用櫃員機轉帳	戶口號碼：240-139931-001 戶口姓名：翠竹花園業主立案法團 The Incorporated Owners of Tsui Chuk Garden 注意： (1) 業戶入帳後，必須將【恒生銀行-入數紙（正本）】交到 翠竹花園管理處領回繳費收據（辦公時間）， 如未能提交入數紙，所存入的金額將不能確認為閣下繳付。 (2) 由於網上銀行轉帳未能提供入數紙，故不接受網上銀行轉帳。
現金	繳款地點：翠竹商場五樓 翠竹花園管理處 繳款時間：星期一至五 09:00 至 11:00 / 14:00 至 16:00 ✚ 集資款項即日結算，繳款時間將提前至上述時間。 ✚ 星期六，日及公眾假期不設集資收款。

【如對繳款方法有任何查詢，可於辦公時間致電 2350 3030 與管理處職員聯絡。】

此致
翠竹花園各業戶



翠竹花園業主立案法團 謹啟
二〇二三年八月二十一日